

Lời dịch Chúng Ta Của Tương Lai - Sơn Tùng M-TP

Lời dịch & lyrics Chúng Ta Của Tương Lai – Sơn Tùng M-TP

When tomorrow passes by so fast, we no longer walk together

Liệu mai sau phai vội mau không bước bên cạnh nhau

Then will it hurt?

Thì ta có đau?

Who will wipe those tears?

Đôi mi nhoè phai ai sẽ lau?

Who will wipe this pain away?

Ai sẽ đến lau nỗi đau này?

What if we heartlessly turn our back

Vô tâm quay lưng ta thờ ơ lạnh lùng băng giá như vậy sao

And pretend we don't know each other

Vờ không biết nhau

Silently passing by without saying a word

Lặng im băng qua chẳng nói một lời

Then could the suffering be quickly forgotten?

Rồi niềm đau có chóng quên?

Or would oblivion only make us remember this heartache even more?

Hay càng quên càng nhớ thêm, vẫn vương vết thương lòng xót xa?

Don't be childish!

Đừng như con nít!

We used to be so passionate

Từng mặn nồng say đắm say

So why when breaking up

Cớ sao khi chia tay

We drift apart like strangers?

Ta xa lạ đến kì lạ?

Anyone dares to predict the future?

Ai dám nói trước sau này?

No one can foresee the future

Chẳng ai biết trước tương lai sau này

Don't know if tomorrow, love will still remain whole like our promises

Tình yêu đâu biết mai này có vẹn nguyên, còn nguyên như lời ta đã hứa trước đây

Despite the storm separating us

Dẫu cho giông tố xô xa rời

Beautiful memories we once had will forever remain

Còn mãi những điều đẹp để say đắm một thời

The smile and the tear we shared

Nụ cười và giọt nước mắt rơi từng trao cùng ta

Look back towards the sun

Nhìn lại về phía mặt trời

(Look back towards the sun)

(Nhìn lại về phía mặt trời)

Who knows the future tomorrow?

Tương lai ngày mai ai nào hay

Love then let go

Yêu thương rồi buông đôi bàn tay

As fragile as it is, fate is just luck

Mong manh đường duyên như vận may

Together, then separated again, changing faster than clouds in the sky

Chia ly hợp tan nhanh còn hơn mây trời bay

Forget each other and pretend we were strangers

Quên nhau vờ như chưa từng quen

(How?)

(Sao quên?)

Forget the face, and even the name

Quên luôn mặt quên luôn cả tên

(How?)

(Sao quên?)

How to really forget

Quên đi làm sao mà đòi quên

When that old oath is still unchanged?

Khi câu thề xưa vẫn vẹn nguyên nên đừng cố quên?

So don't try to forget

Vấn vương cũng chẳng sao mà

It's okay to linger

Nhớ nhung cũng chẳng sao mà

It's okay to be in pain

Đón đau cũng chẳng sao mà

Even if it's bitter, we'll still be okay

Dù có đắng cay ta cũng chẳng sao đâu

Be sincere when we are together

Chân thành khi còn bên nhau

And cherish every moment

Và trân trọng hơn mỗi phút giây

(Every minute of every day)

(Hơn mỗi phút giây)

Be honest to each other

Thành thật bên nhau mỗi phút giây

Then could the suffering be quickly forgotten?

Rồi niềm đau có chóng quên?

Or would oblivion only make us remember this heartache even more?

Hay càng quên càng nhớ thêm, vấn vương vết thương lòng xót xa?

Don't be childish!

Đừng như con nít

We used to be so passionate

Từng mặn nồng say đắm say

So why when breaking up

Cớ sao khi chia tay

We drift apart like strangers?

Ta xa lạ đến kì lạ?

Anyone dares to predict the future?

Ai dám nói trước sau này?

No one can foresee the future

Chẳng ai biết trước tương lai sau này

Don't know if tomorrow, love will still remain whole like our promises

Tình yêu đâu biết mai này có vẹn nguyên, còn nguyên như lời ta đã hứa trước đây

Despite the storm separating us

Dẫu cho giông tố xô xa rời

Beautiful memories we once had will forever remain

Còn mãi những điều đẹp đẽ say đắm một thời

The smile and the tear we shared

Nụ cười và giọt nước mắt rơi từng trao cùng ta

Look back towards the sun

Nhìn lại về phía mặt trời

Anyone dares to predict the future?

Ai dám nói trước sau này?

No one can foresee the future

Chẳng ai biết trước tương lai sau này

Don't know if tomorrow, love will still remain whole like our promises

Tình yêu đâu biết mai này có vẹn nguyên, còn nguyên như lời ta đã hứa trước đây

Despite the storm separating us

Dẫu cho giông tố xô xa rời

Beautiful memories we once had will forever remain

Còn mãi những điều đẹp đẽ say đắm một thời

The smile and the tear we shared

Nụ cười và giọt nước mắt rơi từng trao cùng ta

Look back towards the sun

Nhìn lại về phía mặt trời

(Look back towards the sun)

(Nhìn lại về phía mặt trời)

Lyrics Chúng Ta Của Tương Lai – Sơn Tùng M-TP

Liệu mai sau phai vội mau không bước bên cạnh nhau

Thì ta có đau?

Đôi mi nhoè phai ai sẽ lau?

Ai sẽ đến lau nỗi đau này?

Vô tâm quay lưng ta thờ ơ lạnh lùng băng giá như vậy sao

Vờ không biết nhau

Lặng im băng qua chẳng nói một lời

Rồi niềm đau có chóng quên?

Hay càng quên càng nhớ thêm, vẫn vương vết thương lòng xót xa?

Đừng như con nít!

Từng mặ nồng say đắm say

Cớ sao khi chia tay

Ta xa lạ đến kì lạ?

Ai dám nói trước sau này?

Chẳng ai biết trước tương lai sau này

Tình yêu đâu biết mai này có vẹn nguyên, còn nguyên như lời ta đã hứa trước đây

Dẫu cho giông tố xô xa rời

Còn mãi những điều đẹp đẽ say đắm một thời

Nụ cười và giọt nước mắt rơi từng trao cùng ta

Nhìn lại về phía mặt trời

(Nhìn lại về phía mặt trời)

Tương lai ngày mai ai nào hay

Yêu thương rồi buông đôi bàn tay

Mong manh đường duyên như vận may
Chia ly hợp tan nhanh còn hơn mây trời bay
Quên nhau vờ như chưa từng quen
(Sao quên?)
Quên luôn mặt quên luôn cả tên
(Sao quên?)
Quên đi làm sao mà đòi quên
Khi câu thề xưa vẫn vẹn nguyên nên đừng cố quên?
Vấn vương cũng chẳng sao mà
Nhớ nhung cũng chẳng sao mà
Đón đau cũng chẳng sao mà
Dù có đắng cay ta cũng chẳng sao đâu
Chân thành khi còn bên nhau
Và trân trọng hơn mỗi phút giây
(Hơn mỗi phút giây)
Thành thật bên nhau mỗi phút giây
Rồi niềm đau có chóng quên?
Hay càng quên càng nhớ thêm, vấn vương vết thương lòng xót xa?
Đừng như con nít
Từng mặn nồng say đắm say
Cớ sao khi chia tay
Ta xa lạ đến kì lạ?
Ai dám nói trước sau này?
Chẳng ai biết trước tương lai sau này
Tình yêu đâu biết mai này có vẹn nguyên, còn nguyên như lời ta đã hứa trước đây
Dẫu cho giông tố xô xa rời
Còn mãi những điều đẹp để say đắm một thời
Nụ cười và giọt nước mắt rơi từng trao cùng ta
Nhìn lại về phía mặt trời
Ai dám nói trước sau này?

Chẳng ai biết trước tương lai sau này
Tình yêu đâu biết mai này có vẹn nguyên, còn nguyên như lời ta đã hứa trước đây
Dẫu cho giông tố xô xa rời
Còn mãi những điều đẹp để say đắm một thời
Nụ cười và giọt nước mắt rơi từng trao cùng ta
Nhìn lại về phía mặt trời
(Nhìn lại về phía mặt trời)

Lời dịch Chúng Ta Của Tương Lai – Sơn Tùng M-TP

When tomorrow passes by so fast, we no longer walk together
Then will it hurt?
Who will wipe those tears?
Who will wipe this pain away?
What if we heartlessly turn our back
And pretend we don't know each other
Silently passing by without saying a word
Then could the suffering be quickly forgotten?
Or would oblivion only make us remember this heartache even more?
Don't be childish!
We used to be so passionate
So why when breaking up
We drift apart like strangers?
Anyone dares to predict the future?
No one can foresee the future
Don't know if tomorrow, love will still remain whole like our promises
Despite the storm separating us
Beautiful memories we once had will forever remain
The smile and the tear we shared
Look back towards the sun
(Look back towards the sun)
Who knows the future tomorrow?

Love then let go

As fragile as it is, fate is just luck

Together, then separated again, changing faster than clouds in the sky

Forget each other and pretend we were strangers

(How?)

Forget the face, and even the name

(How?)

How to really forget

When that old oath is still unchanged?

So don't try to forget

It's okay to linger

It's okay to be in pain

Even if it's bitter, we'll still be okay

Be sincere when we are together

And cherish every moment

(Every minute of every day)

Be honest to each other

Then could the suffering be quickly forgotten?

Or would oblivion only make us remember this heartache even more?

Don't be childish!

We used to be so passionate

So why when breaking up

We drift apart like strangers?

Anyone dares to predict the future?

No one can foresee the future

Don't know if tomorrow, love will still remain whole like our promises

Despite the storm separating us

Beautiful memories we once had will forever remain

The smile and the tear we shared

Look back towards the sun

Anyone dares to predict the future?

No one can foresee the future

Don't know if tomorrow, love will still remain whole like our promises

Despite the storm separating us

Beautiful memories we once had will forever remain

The smile and the tear we shared

Look back towards the sun

(Look back towards the sun)